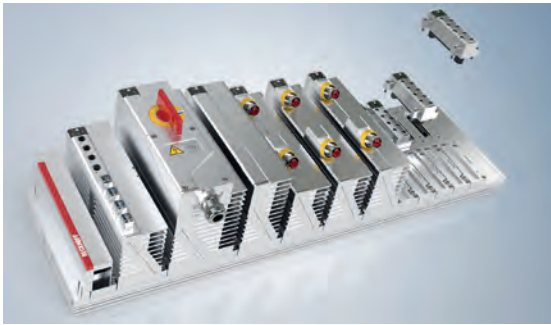


## INDUSTRY 4.0 - SMART FACTORY



1 **Stefano Lavorini**  
**Acceleration**

2 **Paola Lucarelli**  
**Behind the cover**  
Alba

8 **Agenda**  
Eventi/ Events

### 9 IL PUNTO DI VISTA

**Tante idee, un solo obiettivo.**

**Etica e imballaggio in 14 mosse: la parola a... gli Ambasciatori.**

Per costruire un mondo di valori, la Fondazione Carta Etica del Packaging è impegnata a promuovere una comunicazione che valorizzi le funzioni dell'imballaggio, affermandosi come "voce altra" in contrapposizione alle narrazioni contrarie di questi ultimi anni.

*Stefano Lavorini*

**Numerous ideas, a single objective**

**Ethics and packaging in 14 moves: over to ... the Ambassadors.**

*In order to build a world of values, the Packaging Ethical Charter Foundation is committed to promoting a communication approach that highlights the functions of packaging, acting as an "alternative voice" to the negative narrations of recent years.*

### MATERIALS & MACHINERY

#### AUTOMATION & CONTROLS

- 37 Il concept rangeLab a SPS (B&R)  
*The OrangeLab concept at SPSs*
- 38 News (Copa Data)
- 39 Lo slip ring con sensore di posizione integrato (Servotecnica)  
*The slip ring with integrated position sensor*
- 40 Con MX-System, automazione di macchina senza quadro elettrico (Beckhoff)  
*With MX-System, machine automation without electrical cabinet*
- 42 NUPANO: una piattaforma aperta e intuitiva (Lenze)  
*NUPANO: an open and intuitive platform*
- 43 Motori brushless sempre più compatti (Oriental Motor)  
*Increasingly compact brushless motors*
- 44 Risparmio energetico con NORD ECO (Nord Drivesystems)  
*Saving energy with the NORD ECO service*
- 45 I vantaggi di un digital twin evoluto (Universal Pack, Schneider Electric)  
*Advantages of an evolved digital twin*
- 46 Il metaverso industriale secondo Siemens  
*The industrial metaverse according to Siemens*

48 Servoattuatori rotativi in versione igienic (wittenstein)  
*Hygienic rotary servo actuators*

49 Il controllo numerico SIAX XPC (Sipro)  
*SIAX XPC numerical control*

#### LABELING & CODING

50 Un software gestisce i sistemi di marcatura (Sis.Ma, NiceLabel)  
*A software to manage labelling systems*

51 News (Labelpack)

#### END OF LINE & HANDLING

52 Soluzioni di movimentazione allo stato dell'arte (PRL Tecnosoft)  
*State-of-the-art handling solutions*

52 News (Schütz)

#### COMPONENTS & OTHER EQUIPMENT

53 Un servizio (e sistemi) su misura per l'incollaggio perfetto (Robatech)  
*A tailored service (and systems) for perfect gluing*

54 News (IGUS, Leuze)

56 **Advertisers & Company index**

#### [ MARKETING & DESIGN ]

20 I vincitori del Best Packaging 2023  
*The Best Packaging 2023 winners*

#### [ FACTS & FIGURES ]

26 News

*Barbara Iascone*

28 Gli imballaggi di legno  
*Wood packaging*

#### [ INDUSTRY & MANAGEMENT ]

32 Macchine automatiche: primo trimestre 2023 (Ucima, Mecs)  
*Automatic machines: first quarter 2023*

32 News (Ipack Ima)

33 News (Sealed Air-See, Bosch Rexroth)

